





ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק— למנין הוונים.

Б. Книга для записки сочетания браковъ между Евреями на 1905 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.		

1905 года, въ мѣсяцъ I<sup>ю</sup> дня. Миссiонеръ Гейнрихъ Кунцъ, съ свидѣтелями въ лицѣ мѣстнаго священника и въ лицѣ мѣстныхъ старостъ, въ присутствіи родителей и свѣдѣтелей, совершилъ бракъ между А. и Б.

*Handwritten signature in Cyrillic*

*Handwritten signature in Cyrillic*

ספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום והודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והחזייכות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יובל	יהודי		

*Handwritten text in Hebrew script*

*Handwritten signature in Hebrew script*

*Handwritten signature in Hebrew script*

Часть II. О бракосочетавшихся.

חלק שני מן נשואין

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1905 года, 20 января. Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).

Раввинъ И. К. Рубинштейнъ

Въ присутствіи Раввина И. К. Рубинштейна

ספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יוני	יהודי		

נשואין של יהודים משנת אלף תתק למנין היונים.

Часть II. О бракосочетавшихся.

חלק שני מן נשואין

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
						<p>1905 года Анна Франц <sup>на</sup> годъ. У насъ свидетелемъ в мѣстѣ государственн.</p> <p><i>Рабина Рабина</i></p> <p><i>Иуда Давидовичъ Гравелинъ</i></p>	

מספר הזונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יוני	יהודי		
							<p>היה ראש המוסדות <sup>ש</sup> פאריס</p>

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христи-анскій.	Еврей-скій.		

1905 года, 12 Февраля. Кто .....  
.....

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלק תתק... למנין הזונים.

חלק שני מן נשואין

מספר הנשואין	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום והודיש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי כמה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האם	האב		יהודי	ישראלי		

*[Handwritten text in Hebrew/Arabic script]*



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
		1906	1906	Января 1 <sup>го</sup>	Число... 1906 года, Января 1 <sup>го</sup> дня.	Число... 1906 года, Января 1 <sup>го</sup> дня.	

מספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים
	האשה	הבעל		יום	חודש		

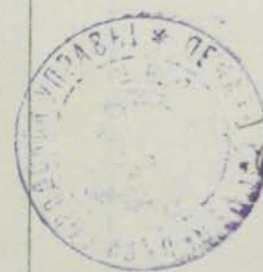
1906 года, Января 1<sup>го</sup> дня. Число...  
 Раввин...  
 Число Духовное Просвещения  
 1906 года Января 1<sup>го</sup> дня. Число...

משום מה...  
 משום מה...  
 משום מה...



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
						<p>Ковачъ-Юзе Кмиско, оказавшъ повесить свидѣтельство, на церковной канцелярской свѣдѣтельствъ и приносившъ печать Юзефа</p> <p><i>Юзефъ Ковачъ</i></p> <p><i>Себастьянъ Шварцъ</i></p>	



חלק שני מן נשואין

מספר הזנות	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	אשה	בעל		י	ח		
						<p>בא שוויץ, קרענוצקא טאראדקא ד טרא- סטאטא וואסעם 31 סעס זעקארש פא א. 314, אה- בן ראשית.</p>	

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

208

Лит. Б.

15

# КНИГА

для записки браковъ между евреями.

БЕРЕЖЕЦКАГО ОБЩЕСТВА

Кременецкаго уѣзда.

На 1906 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хицу):	Число и мѣсяць.			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.	Еврейскій.		

КНИГА  
 для записки сочетанія браковъ между Евреями  
 БЕРЕЖНЕЕ ОБЩЕСТВО  
 Кременчуга  
 № 1908 годъ

חלק שני מן נשואין

מספר הנישואין	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום והודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יום	הודש		

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1906 года, Февраля 1<sup>го</sup> дня. Число гдѣсь  
 Князь Франко, въ мѣсяцъ указано въ запискѣ.  
 Павелъ Франко  
 Членъ Дукачевскаго Гражданскаго комитета

חלק שני מן נשואין

מספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יום	חודש		

מספר החתונה  
 כמה שנים  
 מי היה מסדר הקידושין תחת החופה  
 יום וחודש החתונה  
 כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים  
 מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину):	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		

1906 года, Марта 1<sup>го</sup> дня  
 вѣнчанъ и оныхъ свидѣтели  
 Раввинъ Яковъ Штейнбергъ  
 Учитель Духовного Училища Яковъ Якововичъ Штейнбергъ

חלק שני מן נשואין

מספר הירחונת	כמה שנים	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
			יום	חודש		

בשנת תר"ע חתונה נעשתה בין ר' יצחק ב"ר אברהם ור' משה ב"ר ישראל

ספר לכתוב בו נשואין של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

Б. Книга для записки сочетания браковъ между Евреями на 1906 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

חלק שני מן נשואין

№	לְטָא.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			

1896 года, Января 1<sup>го</sup> дня. Число свидетелей  
 Павелъ Александровичъ  
 Членъ Дуванова Краевая Земля

מספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הזמין בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	א	ב		י	ח		

בשנת תרמ"ו חודש שבט י"ח יום י"ח

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		

1906 годъ, Мартъ мѣсяцъ. Кто совершилъ

бракъ, свидѣтели удостоверяющіеся.

*Раввинъ Рувинъ*

*Членъ Духовнаго Правленія*

חלק שני מן נשואין

מספר התיבות	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	ה א ש ה	ה בע ל		יו נ י	חו ד י		

*no בעמית נעשה עליו נשואים נעשה פא-*





Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1906 года, 1 мая 1906 года  
 г-жа Анна Владимировна  
 и г-н Александр Иванович  
 вступили в бракъ  
 в присутствіи  
 свидетелей  
 г-н Александр Иванович  
 г-жа Анна Владимировна  
 г-н Александр Иванович  
 г-жа Анна Владимировна

חלק שני מן נשואין

מספר התונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש התונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יוני	יחרי		

הנשואין  
 הבעל  
 האשה  
 יוני  
 יחרי  
 כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
				8	28	<p>Левъ Соловѣи</p> <p>Менцъ Александровичъ</p> <p>То Мойше-Раимовъ Дувиго-Юйкоабъ Трогандъ изъ м. Руссеи на свидѣтельства: Бергенсдорфъ-Волансканъ Германъ Берга Мвца Михаилъ Фоминъ первой законной бракъ и гвѣщенъ Камели Маргго-Кателъ Мвдввввгъ изъ Бергенсдорфъ</p>	
2	28	22	Раввандъ				

חלק שני מן נשואין

מספר היתנות	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחדש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הכה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	ה	ב		י	ח		
				8	28	<p>שם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם</p> <p>כמה שנים</p> <p>מי היה מסדר הקידושין תחת החופה</p> <p>יום וחדש החתונה</p> <p>כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים</p>	
2	28	22					



Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		

1906 года, 4 числа мая. *Инициалы жениха и невесты*  
 Книгу сию свідѣтельствуемъ и веденіе оной оказавъ  
 воемъ правосудіемъ и во ней нѣтъ никакихъ не  
 правдъ. Внесемъ сию книгу въ книгу браковъ въ  
 годъ 2. Въ актахъ за № 3 грамоты не  
 исправлены, сдѣланы исправленія.  
*Подпись священника*  
*Подпись свидетеля*

חלק שני מן נשואין

מספר החתונה	כמה שנים		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום וחודש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי הנה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יוני	יחדי		

*Handwritten Hebrew text in the table columns, including names and details of the wedding ceremony.*